**The translation should fit the original video’s time steps as close as possible!**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Time** | **English** | **Translation** |
| **0:00** | Mankind has continued to warm the planet through greenhouse gas emissions over the past sixteen years. |  |
| **0:06** | However, a persistent myth has emerged in the mainstream media challenging this fact. |  |
| **0:11** | Let's examine what has been happening. |  |
| **0:13** | Here are observed global temperatures for the past one hundred and thirty years from NASA. |  |
| **0:18** | The last thirty five years shows significant increase in global temperature. |  |
| **0:22** | However the rate of warning is not uniform. |  |
| **0:25** | There's a lot of variation from year to year. |  |
| **0:28** | Some of that variation comes from natural causes. |  |
| **0:31** | Major volcanic eruptions inject small particles into the upper atmosphere which trigger a strong cooling effect over a few years. |  |
| **0:39** | Ocean cycles such as El Nino also affect temperature. |  |
| **0:43** | El Nino years tend to be warmer and La Nina years cooler. |  |
| **0:47** | The longer term warming trend arises from greenhouse gas warming driven by human emissions. |  |
| **0:53** | Is there any evidence for a slowdown in greenhouse warming over the last sixteen years? |  |
| **0:59** | In order to detect a change in the human contribution to climate change we have to first separate out the natural contributions. |  |
| **1:07** | First we remove the cooling effect of the volcanoes along with the smaller effect of changes in solar activity. |  |
| **1:14** | Next we remove the pattern of warm and cool years caused by El Nino and La Nina. |  |
| **1:20** | What's left is the human contribution to climate change plus some wiggles due to weather. |  |
| **1:27** | So, is there any evidence of a change in the rate of human caused warming over the last sixteen years? No. |  |
| **1:34** | The human contribution over the last sixteen years is the same as before. |  |
| **1:40** | Human caused greenhouse warming -- while partially hidden by natural variations -- has continued in line with projections. |  |
| **1:48** | Unless greenhouse gas emissions are brought under control we will see faster warming in the future. |  |
| **1:55** | For more information visit sks.to/16years |  |